

è©²å¹/₂“è£¹/₂å“?

è,,†å¼±æ€§ã®ã,ã,<è£¹/₂å“?

æ¬|ã®è£¹/₂å“?ã?—ã€?ã?“ã?®ã,çãf%oãf?ã,¤ã,¶ãf?ã?«è?~è¼%oã?•ã,Œã?|ã?„ã,<1ã?¤ä»¥

Cisco Unified Computing System 6100ã,·ãf?ãf¼ã,ºãf•ã,¡ãf-ãf?ffã,¬ã,¤ãf?ã,çãf¼ã,³ãf?ã,¬ãf?

Cisco Unified Computing System 6200ã,·ãf?ãf¼ã,ºãf•ã,¡ãf-ãf?ffã,¬ã,¤ãf?ã,çãf¼ã,³ãf?ã,¬ãf?

Cisco Unified Computing System Cisco Integrated Management Controller

è,,†å¼±æ€§ã,’å?«ã,”ã?§ã?„ã?“ã?“ã?“ã?Œçç°è?ã?•ã,Œã?Ýè£¹/₂å“?

ää»—ã?®ã,·ã,¹ã,³è£¹/₂å“?ã?«ã?Šã?„ã?|ã?“ã?®ã,çãf%oãf?ã,¤ã,¶ãf?ã?®å½±é?ã,’å?—ã?‘ã,

è©³ç’°

Cisco Unified Computing

Systemãf•ã,¡ãf-ãf?ffã,¬ã,¤ãf?ã,çãf¼ã,³ãf?ã,¬ãf?ã?—ã€?çmu±å?^ã?•ã,Œã?ÝCisco

UCSãf—ãf©ãffãf?ãf•ã,©ãf¼ãf?ã?®ã,¹ã,¤ãffãf?ãf?ã,ºãf•ã,¡ãf-ãf?ffã,¬ã?Šã,^ã?³ç®iç?+ã,³ãf?ãf?

ã?“ã?®ã,»ã,¬ã,·ãf§ãf?ã?§è?~æ~žã?™ã,ç%o¹ã®šã?®è,,†å¼±æ€§ã?—ãf—ãf?ã,³ãf?ã,«é-çé€£ã,

UCS Cã,·ãf?ãf¼ã,ºã?¾ã?Ýã?¬Bã,·ãf?ãf¼ã,ºã,µãf¼ãf?ã,Šã?®Cisco Integrated

Management Controller(Cisco IMC)ã?“ã?©ã?®Cisco

UCSãf—ãf©ãffãf?ãf•ã,©ãf¼ãf?ãt...ã?®ã»-ã?®ã,³ãf?ãf?ãf¼ãf?ãf?ãf?ã?“å?¾è?ç?™ã,«å?—è?å?“

Cisco Unified Computing Systemã?®LDAPãf!ãf¼ã,¶è?“¹/₂åf?ã,¤ãf?ã,¹ã?®è,,†å¼±æ€§

Cisco UCS

Managerã?«ã?—ã€?LDAPè?“¹/₂åf?ã,¤ãf?ã,¹ã?®è,,†å¼±æ€§ã?Œå?~åoe“ã?—ã?¾ã?™ã€,ã?“ã?

UCS Manager

Webã,³ãf?ã,½ãf¼ãf?ã?«ã,çã,¬ã,»ã,¹ã?—ã€?æœ%oå?Š?“ã?“¹/₂åf?ã,¬ãf-ãf?ã,·ãf?ã,«ã,å...¥å?ã?

UCS

Managerãf?ã,ºã,¤ãf?ãf?ãf?ã,ã?“ã,?æ£ã?“è?“ã?æ±,ã,’é?æ?jã?™ã,«å?...è?“ã?æ?Œã?“ã,Šã?¾ã?™,

å½±é?ã,’å?—ã?‘ã,«ã?®ã?—ã€?ç?“æ?LDAPçmu±å?^ç?“ã?“è?“å®šã?•ã,Œã?ÝCisco

UCSã,·ã,¹ãf?ãf?ã,ã?“ã,Šã?™ã€,Cisco UCS

Managerã?Œè?“¹/₂å,‘è?Œã?†LDAPã,µãf¼ãf?ã?ã?§ã€?ç%o¹å®šã?®LDAPã,“ãf—ã,·ãf§ãf?ã,‘æœ%

ã¢“ã¢®è„†å½±æ€§ã¢“ã¢Cisco Bug ID [CSCtc91207](#)
ç™»éŒ2ã¢f|ã¢f¼ã¢,¶å°,ç””)ã¢“ã¢—ã¢|æ-‡æ›,åŒ-ã¢•ã¢,Œã¢Common Vulnerabilities and
Exposures(CVE)IDã¢“ã¢—ã¢|CVE-2013-
1182ã¢Œå‰ºã¢,Šå½“ã¢|ã¢‰ã¢Œã¢|ã¢„ã¢¾ã¢™ã¢,

Cisco Unified Computing

Systema®IPMIäfääffäf•ä,;ä,^äf¼äf♦äf¼äf•äfääf¼ä♦®è,†å¼±æ€§

Cisco UCS Manager™ Cisco

UCSã•ã,¡ãf-ãf^aãffã,¬ã,¤ãf³ã,¿ãf¼ã,³ãf♦ã,¬ãf^ã♦§ãf›ã,¹ãf^ã♦•ã,Œã,**Intelligent Platform Management**

Interface(IPMI)å®ÝèF...ã◆@ãf◆ãffãf•ã,;ã,ºãf¼ãf◆ãf¼ãf•ãfãf¼ã◆®è,†å¼±æ€§ã◆Œå~åœ ..ã◆—ã◆

„**„**ã²“**„**ã²®ã, µãf¼ãf²ã, **„**ã²–UDPã, Šã² Šå®Ýè;Œã²•ã, œã, **„**ã² Ýã, œã€œã²“**„**ã²®è,, †å¼±æ€Šã,’ã, œ£å’
3ã, **„**ã, Šã, œãfœãf³ãf%oã, **„**ã, Šã, œã, **„**ã²–å¿...è | œã², **„**ã, Šã²¾ãœã²ã, **„**ã€,

ã?“ã?®è,†å¼±æ€§ã?“ã€?Cisco Bug ID [CSCtd32371](#)(

[CVE-2013-1183](#) | CVE ID: CVE-2013-1183 | Published: 2013-07-16 | Last Updated: 2013-07-16 | CVSS v3 Score: 7.5 | CVSS v2 Score: 7.5 | Impact: High | CVSS v3 Vector: CVSS:3.0/AV:L/AC:L/PR:N/UI:N/S:U/C:H/I:H/A:H | CVSS v2 Vector: CVSS:2.0/AV:L/AC:L/PR:N/UI:N/S:U/C:H/I:H/A:H | References: [http://www.cve.org/cve/cve-2013-1183.html](#)

Cisco Unified Computing Management API® DoSè, †å¼æ€§

Cisco UCS

Manager API - UCS Manager XML

APIç®;jç♦†ã,µäf¼äf”ã,¹ä♦«æfã♦—ã♦♦ä,♦æfã♦²è|♦æ±,ã,‘é♦
Interconnectã,‘å†♦èµ·å•ã♦™ã,<å¿...è|♦ã♦Œã♦,ã,Šã♦³/4ã♦™ã,é,

ã¢“ã¢®è„†å¼±æ€§ã¢“ã€¢Cisco Bug ID [CSCtg48206](#)(

ç™»éŒ2ã·f|ãf/4ã,¶å°,ç””)ã? “ã?—ã? | æ-‡æ›,åŒ-ã?•ã,Œã€ CVE IDã? “ã?—ã? | CVE-2013-1184ã?Œå‰²ã,Šå½”ã? | ã,‰õã,Œã? | ã?„ã?¾ã?™ã€,

Cisco UCS

Managerã«ã»-ã€æf...å±æ¼ã»ã»^ã»„ã»®è,,†å¼±æ€§ã»Œå~åœ”ã—ã»¾ã»™ã€,èª»è”¼ã»UCS

æ”»æ’fè€...ã♦CEã,çã,¬ã,»ã,¹ã♦TMã,«ã♦¬èf½æ€§ã♦®ã♦,ã,«ãf•ã,¡ã,¤ãf«ã♦«ã♦¬ã€♦å½±éÝ¿ã,’å♦—ã♦UCSãf—ãf©ãffãf^ãf•ã,©ãf¼ãf ã♦®å®Œå... „ã♦“ä¾µå®³ã♦«ã♦¤ã♦“ä¾ã♦CEã,«ã♦¬èf½æ€§ã♦®ã♦,ã♦

ã♦“ã♦®è,,†å½±æ€§ã♦¬ã€♦Cisco Bug ID [CSCtq86543](#)(

[CTM](#)»éŒ2ãf|ãf¼ã,¶å°,ç””)ã♦“ã♦—ã♦|æ-‡æ,åŒ-ã♦•ã,Œã€♦CVE IDã♦“ã♦—ã♦|CVE-2013-1185ã♦Œå%o²ã,Šå½“ã♦|ã,%oã,Œã♦|ã♦,,ã♦¾ã♦™

Cisco Unified Computing Systemã♦®KVMèª♦è “¼ãf♦ã,¤ãf'ã,¹ã♦®è,,†å½±æ€§

Cisco

UCSãf—ãf©ãffãf^ãf•ã,©ãf¼ãf ã♦«ã♦¬ã€♦IPã,ãf¼ãfœãf¼ãf%oã€♦ãf“ãf‡ã,¤ãf♦ãfžã,¡ã,¹(KVM)èª♦éIMCã♦«é€♦ä¿jã♦TMã,«ã♦“ã€♦èª♦è “¼ã♦Œãf♦ã,¤ãf'ã,¹ã♦•ã,Œã€♦ç%o©ç♦†ãf‡ãf♦ã,¤ã,¹ã♦¾ã♦KVMã,³ãf³ã,½ãf¼ãf«ã♦«ã,çã,¬ã,»ã,¹ã♦§ã♦“ã,«ã♦¬èf½æ€§ã♦Œã♦,ã,Šã♦¾ã♦™ã€,ã♦“ã♦®è,,†å½KVMã,»ãffã,·ãf§ãf³ã♦«ã♦,åŠ ã♦§ã♦“ã,«ã♦¬èf½æ€§ã,,ã♦,ã,Šã♦¾ã♦™ã€,

ã♦“ã♦®è,,†å½±æ€§ã♦¬ã€♦Cisco Bug ID [CSCts53746](#)(

[CTM](#)»éŒ2ãf|ãf¼ã,¶å°,ç””)ã♦“ã♦—ã♦|æ-‡æ,åŒ-ã♦•ã,Œã€♦CVE IDã♦“ã♦—ã♦|CVE-2013-1186ã♦Œå%o²ã,Šå½“ã♦|ã,%oã,Œã♦|ã♦,,ã♦¾ã♦™ã€,

å›žé♦¿ç-

ã♦“ã,Œã,%oã♦®è,,†å½±æ€§ã,’è»½æ,›ã♦TMã,«ãf‡ãf♦ã,¤ã,¹ã,Šã♦®å›žé♦¿ç-ã♦,ã,Šã♦¾ã♦”ã,“ã

ã,·ã,¹ã,³ã♦¬ã€♦ã♦“ã,Œã,%oã♦®è,,†å½±æ€§ã♦Œæ,³ç”“ã♦•ã,Œã,«ã♦¬èf½æ€§ã,’æ¤œå‡ºã♦—ã♦|ç

Identifying and Mitigating Multiple Vulnerabilities in Cisco Unified Computing System ¼ Cisco Unified Computing

Systemã♦®è¤œ•°ã♦®è,,†å½±æ€§ã♦®è~å^¥ã♦“ç·©å’Œi¼%oã€♦ã♦¬ã€♦æ¬jã♦®URLã♦§å...¥æ%o

<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/viewAMBAAlert.x?alertId=28729>

ä¿®æ£æ,^ã♦¿ã,½ãf•ãf^ã,|ã,§ã,ç

ã,½ãf•ãf^ã,|ã,§ã,¤ã♦®ã,çãffãf—ã,°ãf¬ãf¼ãf%oã,’æ¤œè “Žã♦TMã,«ã ’å♦^ã♦¬ã€♦

<http://www.cisco.com/go/psirt> ã♦®ã,·ã,¹ã,³ã,»ã,ãf¥ãf^ãftã,f

ã,çãf%oãf♦ã,¤ã,¶ãf^ã€♦å¿œç”ã€♦ã,ã,Šã,^ã♦³é€šçÝ¥ã♦®ã,çãf¼ã,«ã,¤ãf-ã,,ã€♦å¾Œç¶šã♦®ã,çã,ã,½ãf^ãf¼ã,·ãf§ãf³ã,’çç°èª♦ã,·ã♦—ã♦|ã♦,¤ã♦ã,ã♦•ã♦,,ã€,

ã♦,,ã♦šã,Œã♦®å ’å♦^ã,,ã€♦ã,çãffãf—ã,°ãf¬ãf¼ãf%oã♦TMã,«ãf‡ãf♦ã,¤ã,¹ã♦«ã♦®å^tã♦^ãfjãfçã,Technical Assistance

Centeri¼^TACi¼%oã,,ã♦—ã♦,¤ã♦¬å¥'ç,,ã♦—ã♦|ã♦,,ã,«ãfjãf^ãftãf§ãf³ã,¹ãf—ãfãf♦ã,¤ãf€ãf¼ã♦

Managed Cisco Unified Computing System

	è©²å½“	æœ€å·ã, ¹ãf†ãf ã, ½ãf•ãf^ã, ã, §ã, ç	æŽ·å¥·
LDAP èª♦è ¨½ãf♦ã,¤ãf'ã,¹ CVE-2013-1182	1.0(2h)ã, ^ã, Šå‰o♦ 1.1(1j)ã, ^ã, Šå‰o♦ 1.3(x)	1.0(2h) 1.1(1j) 1.4(1i)	2.1.1e
IPMIãf♦ãffãf•ã, ã, ²ãf½ãf♦ãf½ãf•ãfãf½ CVE-2013-1183	1.0(x) 1.1(1j)ã, ^ã, Šå‰o♦ 1.2(1b)ã, ^ã, Šå‰o♦	1.1(1j) 1.2(1b)	2.1.1e
APIã,µf½ãf“ã, ¹æ<å♦ CVE-2013-1184	1.0(x) 1.1(x) 1.2(1b)ã, ^ã, Šå‰o♦	1.2(1b)	2.1.1e
æf...å ±éœ²è!< CVE-2013-1185	1.0(x) 1.1(x) 1.2(x) 1.3(x) 1.4(x) 2.0(1x)ä»¥å‰o♦	2.0(2 m) 2.1(1a)	2.1.1e
KVMèª♦è ¨½ãf♦ã,¤ãf'ã,¹ CVE-2013-1186	1.0(x) 1.1(x) 1.2(x) 1.3(x) 1.4(x) 2.0(1x)ä»¥å‰o♦	2.0(2 m)	2.1.1e

ã, ¹ã, ²ãf³ãf‰ã, çãfãf³Cisco Unified Computing System

	è©²å½“	æœ€å·ã, ¹ãf½ãf♦ã, ½ãf•ãf^ã, ã, §ã, ç
KVMèª♦è ¨½ãf♦ã,¤ãf'ã,¹ï¼šç¬¬2ã, -ä»£ã♦Šã, ^ã♦³ã♦♦ã, (Eä»¥é™♦ã♦®UCSã, µãf½ãf♦ CVE-2013-1186	1.0(x) 1.1(x) 1.2(x) 1.3(x) 1.4(3s)ä»¥å‰o♦	1.4(4)
KVMèª♦è ¨½ãf♦ã,¤ãf'ã,¹ï¼šç¬¬1ã, -ä»£UCSã, µãf½ãf♦(C200/C210/C250) CVE-2013-1186	1.0(x) 1.1(x) 1.2(x) 1.3(x) 1.4(3s)ä»¥å‰o♦	1.4(3t)

æ³·í¼šCisco Cã, ·ãf¤ãf½ã, °C200 M1/M2ã♦C210 M1/M2ã€♦ã♦Šã, ^ã♦³C250

M1/M2ã, µãf½ãf♦ç”“ã♦®æ£æ, ^ã♦ç”ã, ½ãf•ãf^ã, |ã, §ã, çã♦£å·ç”“å♦-èf½ã♦«ã♦¤ã, Šã♦¾ã♦-

ä, ♀æ£å^©ç”“ ä°<ä¾<ä ♀ “ å...-å¼♀ç™øèi “

Cisco Product Security Incident Response

ã?“ã,CÆã,%oã?Rè,,†å¼±æ€§ã?—ã€Cisco

UCSãf•ã,¡ãf-ãfãffã,¬ã,¤ãf³ã,¿ãf¼ã,³ãf♦ã,¬ãf^ã♦Šã,^ã♦³é€£ãf♦ã,¤ã,¹ã♦®å†...éf..ã,»ã,ãf¥ãf

URL

<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20130424-ucsmulti>

æ”“1è..,å±¥æ’

äf ^a äf [“] ä, ,äf§äf ³ 1.2	2013å¹’6æœ^6æ—¥	ç¬¬1ä,—ä»£(C200/C2210/C250)UCSä,¹ä,¿äf ³ äf‰oä,¢äfäf ³ ä,ñf¼äf♦ä♦©
äf ^a äf [“] ä, ,äf§äf ³ 1.1	2013å¹’4æœ^30æ—¥	ää€Œä¿®æfæ,^ä♦¿ä,½äf•äf^ä, ä,§ä,¢ä€♦ä,»ä,—ä,·äf§äf ³ ä♦®EOLäf
äf ^a äf [“] ä, ,äf§äf ³ 1.0	2013å¹’4æœ^24æ—¥	å^♦å>žå...¬é-<äf ^a äf ^a äf¼ä,¹

å^©ç”“è!◊?ç’„

翻訳について

シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。